



Organisation intergouvernementale pour les transports internationaux ferroviaires
Zwischenstaatliche Organisation für den internationalen Eisenbahnverkehr
Intergovernmental Organisation for International Carriage by Rail

Secrétaire général
Generalsekretär
Secretary General

NOT-23004
03.02.2023

Original: FR DE EN

**TO THE MEMBER STATES AND ASSOCIATE MEMBERS OF OTIF AND TO
REGIONAL ORGANISATIONS WHICH HAVE ACCEDED TO COTIF**

Depositary Notification

List of CIV maritime and inland waterway services
(Circular letter 31)

In his capacity as the Depositary, the Secretary General of the Intergovernmental Organisation for International Carriage by Rail (OTIF) notifies you of the following information:

In a letter dated 28 December 2022, the German Federal Ministry for Digital and Transport requested the Secretary General to update the data concerning the CIV maritime and inland waterway services in accordance with Article 24 § 3 of COTIF. The service concerned is as follows:

“Hamburg – Helgoland”

The maritime service “6. Hamburg – Helgoland” will be operated in 2023 during the period from 24 March 2023 to 31 October 2023 by FRS Helgoline GmbH & Co. KG (Norderhofenden 19- 20, DE - 24937 Flensburg). This service will be subject to the provisions of COTIF from 24 March 2023 to 31 October 2023.

As a result of this amendment, the CIV chapter for Germany is reissued (version applicable from 24 March 2023).



(Wolfgang Küpper)
Secretary General

Annex:

- CIV Chapter Germany applicable as from 24 March 2023

cc:

International Rail Transport Committee (CIT)
General Secretariat
Weltpoststrasse 20
CH – 3015